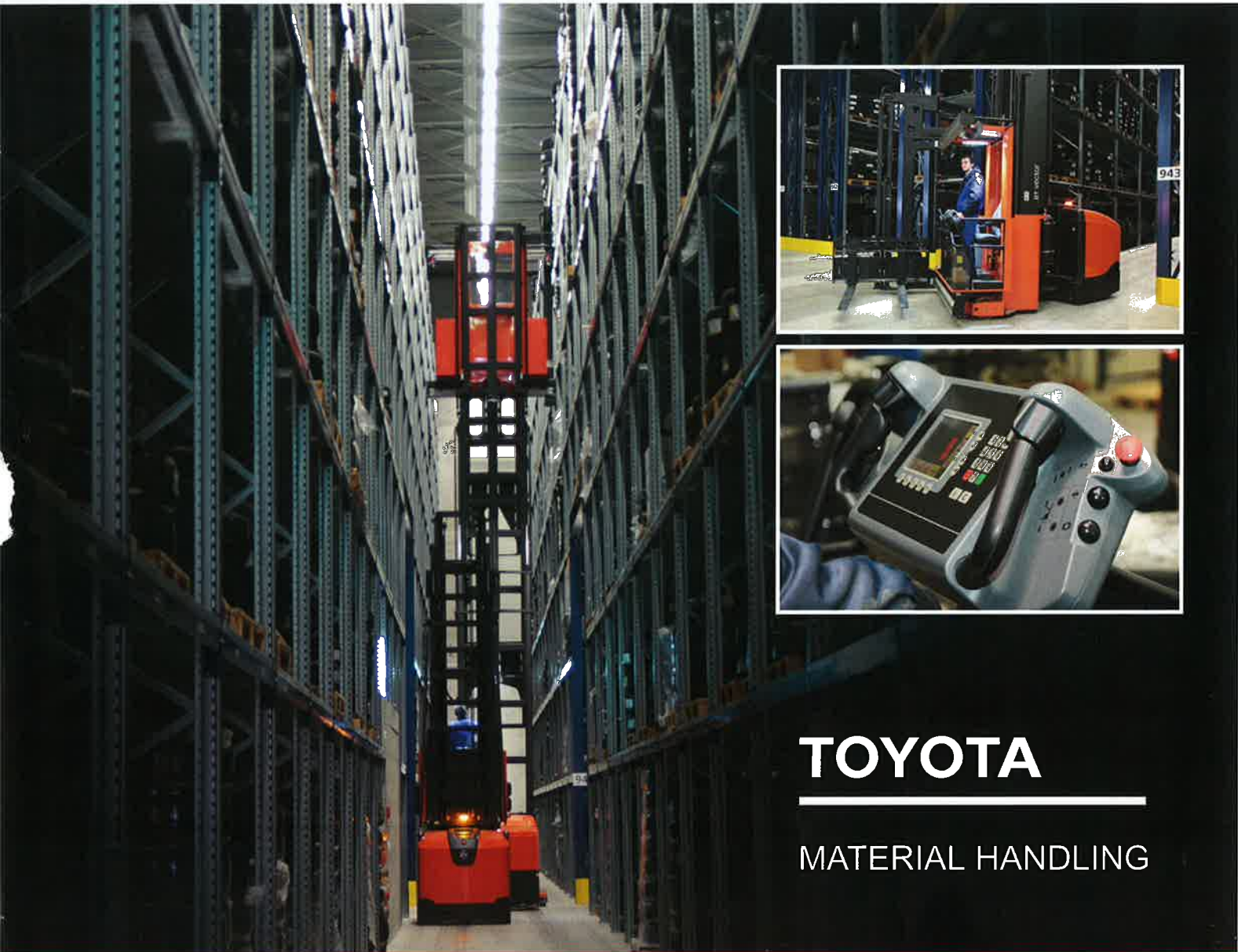


MH

**MATERIAL
HANDLING**



Fachzeitschrift für Intralogistik, Materialfluss & Automation



TOYOTA

MATERIAL HANDLING

Fördertechnik Umwelt

Wertewandel: Nachhaltigkeit wird
grossgeschrieben >20



Titelthema/Interview Schmalgangstapler

H.-P. Anderes, Emil Frey Betriebs AG,
P. Dätwyler, Toyota MH Schweiz AG >10



Lagertechnik Kommissionierung

Zentrales Ersatzteilzentrum
von Jungheinrich in Kaltenkirchen >14





Gersag-Krane für Tempo und verbesserte Effizienz

In der Werkhalle der Firma Debrunner Acifer AG in Büron, Kanton Luzern, wird Bewehrungsstahl professionell mit dem neuen Zweiträger-Hallenkran von der Gersag Krantechnik GmbH kommissioniert. «Just in time» heisst die Liefervorgabe. Schnelligkeit und Zuverlässigkeit, so die Vorgaben und Anforderungen an die Kranbewegungen. **Seite 30**



KTM vertraut auf Fronius

Der Motorradhersteller KTM nutzt an seinen beiden österreichischen Standorten über siebzig Elektroflurförderzeuge. Die Batterieladegeräte stammen aus dem Hause Fronius. **Seite 24**



Der Rücken dankt

Die Wirbelsäule des Menschen sollte nicht überstrapaziert werden. Tägliche übermässige Belastungen führen im Alter zu Folgeschäden. Das kann mit Hilfsmitteln verhindert werden. **Seite 39**

Messen

- 8 Hannover Messe
- 9 Empack/Zürich

Titelthema/Interview

- 10 Vom Gummi zum Mehrwert für den Kunden

Lagertechnik

- 13 Qualität und Know-how zahlen sich aus
- 14 Neues Niveau in der Ersatzteillogistik
- 16 Logistik läuft wie ein präzises Uhrwerk
- 18 Lagertechnik Produkte

Fördertechnik

- 20 Nachhaltigkeit wird grossgeschrieben
- 24 Trotz Mehrkosten treu geblieben
- 27 Outdoor-Aktivist
- 28 Qualitätskäse am Haken
- 30 Mit Tempo zu verbesserter Effizienz
- 31 Mit bewährter Qualität

Automation

- 32 Handhabung schwerer Lasten mit Roboteranlage
- 34 Automation Produkte

Transport

- 37 Software-Entwicklung abgesichert
- 38 Fahrberichte

Special Arbeitssicherheit

- 39 Der Mensch denkt, der Rücken dankt

Aus- und Weiterbildung

- 41 Kurstermine

Rubriken

- 5 Editorial
- 6 Branchen-News
- 42 Express-Meldungen
- 43 Lieferantenverzeichnis
- 47 Inserentenverzeichnis
- 47 Termine, Vorschau, Impressum

Zum Titelbild

Vom Gummi zum Mehrwert für den Kunden

Die BT Vector- bzw. BT Optio OME 100H-Schmalgangstapler sorgen im neuen Pneu-/Räderlager der Emil Frey Betriebs AG in Härkingen für einen effizienten Warenumschlag. Sie sind im Paletten-Schmalganglager sowohl für die Kommissionierung als auch für den Nachschub zuständig.



Toyota Material Handling Schweiz AG

8153 Rümlang
Tel. 0844 869 682, Fax 043 211 20 61
info@ch.toyota-industries.eu, www.toyota-forklifts.ch

Gersag bietet volle Hubgeschwindigkeit mit dem stufenlosen S-Motor

Mit Tempo zu verbesserter Effizienz

In der Werkhalle der Firma Debrunner Acifer AG in Büron, Kanton Luzern, wird Bewehrungsstahl professionell mit dem neuen Zweiträger-Hallenkran von der Gersag Krantechnik GmbH kommissioniert. «Just in time» heisst die Liefervorgabe. Schnelligkeit und Zuverlässigkeit, so die Vorgaben und Anforderungen an die Kranbewegungen.



Der neue 2×4-Tonnen-Hallenkran im Vordergrund leistet bei der professionellen Kommissionierung von Bewehrungsstahl wertvolle Hilfe. (Bild: Gersag)

Rasant geht es ab, wenn im Werk Büron der Firma Debrunner Acifer AG der neue Zweiträger-Brückenkran den Bewehrungsstahl kommissioniert. Um diese hohen Kran-, Hub- und Fahrgeschwindigkeiten bieten zu können, wird ein vernetztes Zusammenspiel von Steuerung, Motorenleistung und Bediener benötigt. So ist der 2×4-Tonnen-Hallenkran mit mehr als 30 Meter Spannweite und einem Eigengewicht von bis zu 22 Tonnen von frequenzgesteuerten Fahrmotoren angetrieben. Diese Antriebe erzielen eine maximale Fahrgeschwindigkeit von 63 m/min und eine Katzfahrgeschwindigkeit von 32 m/min. Ein ungemeines Tempo, das in An-

betracht der hohen Einschaltdauer umso mehr hervorzuheben ist.

Sanft und zuverlässig

Augenfälliger wirken die zwei SWF-Seilzüge mit S-Motoren. Die je auf einer Kranbrücke laufenden Hubwerke sind 4,2 Meter distanziert. Vergessen sind die ruckartigen Hubbewegungen der polschaltbaren Seilzüge, denn die neuen stufenlosen S-Motoren leisten zuverlässig und sanft ihren Dienst. Die Einzigartigkeit dieser Technologie ist, dass bei 100 Prozent Last eine hundertprozentige Hubgeschwindigkeit (20 m/min) und bei fortlaufend abnehmender Last eine steigende,

bis zu 150-prozentige, schnellere Hubgeschwindigkeit (30 m/min) erreicht wird. Die Steuerung erfolgt über eine einfache, ergonomische Funkfernbedienung. Damit kann der Bediener die Seilzüge entweder einzeln oder im Tandem mittels des Umschalttasters ansteuern (Katze I, II, I+II). Sicherheitstechnisch sind die Überlastsicherung sowie der zweistufige Endschalter für Katz- und Kranfahren selbstverständlich.

Kollisionsschutz

Auf den gleichen Kranbahnen fährt noch ein älterer Zweiträger-Hallenkran, der auch mit 2×4 Tonnen Tragkraft ausgelegt wurde. Um einen Zusammenprall der beiden Krane zu verhindern, wurde eine Zusammenfahrtsicherung eingebaut. Sobald die Brücken einander näherkommen, wird die Fahrgeschwindigkeit langsam auf die niedrigste Geschwindigkeit gebremst. So kann sich der Kranbediener voll und ganz auf die Last konzentrieren. Solche Sonder- und Speziallösungen sind die Stärken des Schweizer Kranbauherstellers Gersag in Reiden. Die rund 25-jährige Erfahrung im Kranbau und das eingespielte Team unter der Führung des Geschäftsführers Markus Sager sind ein Garant für die effiziente Umsetzung von Kranbauprojekten. ■

Info

Gersag Krantechnik GmbH

6260 Reiden
Tel. 062 749 11 11
Fax 062 749 11 12
info@gersag-kran.ch
www.gersag-kran.ch